



---

RX 60-25

---

RX 60-30

---

RX 60-35

## RX 60 Caractéristiques techniques.

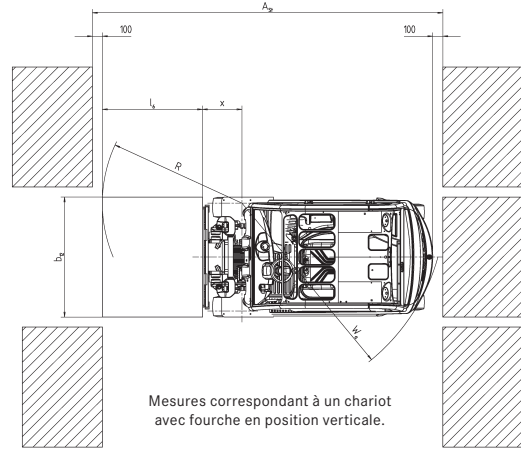
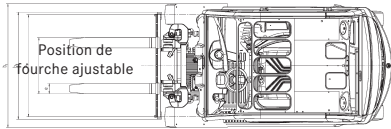
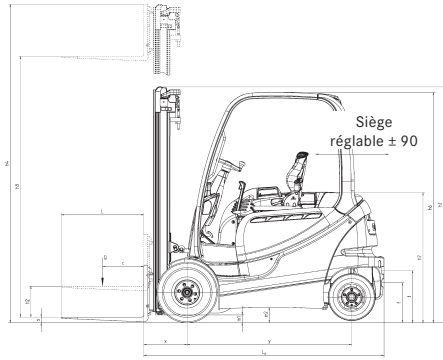
Chariots élévateurs électriques.



Fiche technique établie selon les directives VDI 2198 et ne contenant que les caractéristiques du modèle standard.

Valeurs susceptibles de variations selon les bandages/pneumatiques, accessoires, etc.

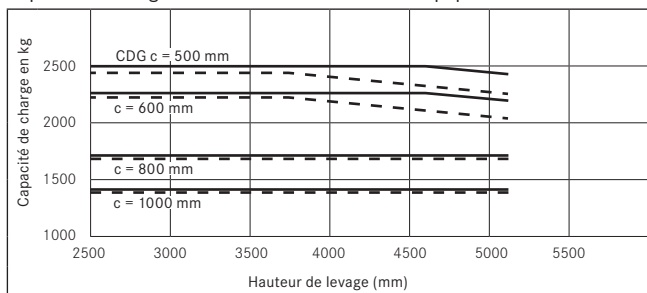
			STILL	STILL	STILL	STILL	STILL		
			RX 60-25	RX 60-25L	RX 60-30	RX 60-30L	RX 60-35		
Caractéristiques	1.1	Constructeur							
	1.2	Modèle							
	1.3	Energie		batterie	batterie	batterie	batterie		
	1.4	Utilisation		conducteur assis	conducteur assis	conducteur assis	conducteur assis		
	1.5	Capacité de charge	Q	t	2,5	2,5	3,0	3,0	3,5
	1.6	Centre de gravité de la charge	c	mm	500	500	500	500	500
	1.8	Distance de l'axe de l'essieu avant au talon de fourche	x	mm	420	420	440	440	440
	1.9	Empattement	y	mm	1595	1740	1650	1740	1770
	Poids	2.1	Poids à vide		kg	4651	4977	5152	5097
2.2		Charge sur essieu avant (avec charge)		kg	6335	6390	7290	7286	8107
2.2.1		Charge sur essieu arrière (avec charge)		kg	816	1086	861	811	932
2.3		Charge sur essieu avant (sans charge)		kg	2393	2568	2581	2665	2749
2.3.1		Charge sur essieu arrière (sans charge)		kg	2258	2408	2570	2432	2791
Roues   roulements	3.1	Bandages			SE	SE	SE	SE	SE
	3.2	Dimensions bandages, avant			23 x 9-10	23 x 9-10	23 x 10-12	23 x 10-12	315/45-12
	3.3	Dimensions bandages, arrière			18 x 7-8	18 x 7-8	18 x 7-8	18 x 7-8	18 x 7-8
	3.5	Nombre de roues à l'avant (x = motrice)			2x	2x	2x	2x	2x
	3.5.1	Nombre de roues à l'arrière (x = motrice)			2	2	2	2	2
	3.6	Voie avant	b <sub>10</sub>	mm	992	992	950	950	1002
3.7	Voie arrière	b <sub>11</sub>	mm	900	900	900	900	900	
Principales dimensions	4.1	Inclinaison du mât en avant		°	3	3	3	3	3
	4.1.1	Inclinaison du mât en arrière		°	9	9	9	9	9
	4.2	Hauteur mât replié	h <sub>1</sub>	mm	2175	2175	2175	2175	2175
	4.3	Levée libre	h <sub>2</sub>	mm	160	160	160	160	160
	4.4	Courbe maximum d'élévation	h <sub>3</sub>	mm	3020	3020	3020	3020	2820
	4.5	Hauteur hors tout mât déployé	h <sub>4</sub>	mm	3650	3650	3800	3800	3700
	4.7	Hauteur du toit de protection	h <sub>6</sub>	mm	2210	2209	2212	2212	2211
	4.8	Hauteur siège (SRP)	h <sub>7</sub>	mm	1139	1138	1141	1141	1140
	4.12	Hauteur d'attelage	h <sub>10</sub>	mm	485/365	484/364	487/367	486/366	485/365
	4.19	Longueur totale	l <sub>1</sub>	mm	3328	3473	3403	3493	3523
	4.20	Longueur au talon de fourche	l <sub>2</sub>	mm	2328	2473	2403	2493	2523
	4.21	Largeur hors tout	b <sub>1</sub>	mm	1199	1199	1198	1198	1300
	4.22.1	Épaisseur des bras de fourche	s	mm	40	40	50	50	50
	4.22.2	Largeur des bras de fourche	e	mm	100	100	100	100	100
	4.22.3	Longueur des bras de fourche	l	mm	1000	1000	1000	1000	1000
	4.23	Tablier porte-fourche ISO 2328 (classe/forme A, B)			II/A	II/A	III/A	III/A	III/A
4.24	Largeur du tablier porte-fourche	b <sub>3</sub>	mm	1040	1040	1100	1100	1100	
4.31	Garde au sol sous le mât avec charge	m <sub>1</sub>	mm	125	125	125	125	125	
4.32	Garde au sol à mi-empattement	m <sub>2</sub>	mm	125	124	127	127	126	
4.33	Largeur d'allée avec palette 1000 x 1200 en largeur	A <sub>st</sub>	mm	3654	3805	3735	3825	3854	
4.34	Largeur d'allée avec palette 800 x 1200 en longueur	A <sub>st</sub>	mm	3852	4005	3935	4025	4054	
4.35	Rayon de giration	W <sub>a</sub>	mm	2032	2185	2095	2185	2214	
4.36	Rayon de giration intérieur	b <sub>13</sub>	mm	539	590	570	590	594	
Performances	5.1	Vitesse de translation (avec charge)		km/h	19	19	19	19	19
	5.1.1	Vitesse de translation (sans charge)		km/h	20	20	20	20	20
	5.2	Vitesse d'élévation (avec charge)		m/s	0,46	0,45	0,40	0,45	0,34
	5.2.1	Vitesse d'élévation (sans charge)		m/s	0,55	0,55	0,55	0,55	0,55
	5.3	Vitesse de descente (avec charge)		m/s	0,52	0,52	0,52	0,52	0,52
	5.3.1	Vitesse de descente (sans charge)		m/s	0,45	0,45	0,45	0,45	0,45
	5.5	Force de traction nominale (avec charge)		N	8000	7940	7680	7690	7410
	5.5.1	Force de traction nominale (sans charge)		N	8110	8050	8040	8060	7860
	5.6	Force de traction nominale maxi (avec charge)		N	17440	17390	17050	17070	16710
	5.6.1	Force de traction nominale maxi (sans charge)		N	17220	17210	17240	17270	16970
	5.7	Rampe (avec charge)		%	21,3	20,3	18,1	18,3	15,9
	5.7.1	Rampe (sans charge)		%	29,5	30,2	29,0	30,1	27,0
	5.8	Rampe maxi (avec charge)		%	25,5	24,2	21,7	21,9	19,1
5.8.1	Rampe maxi (sans charge)		%	29,7	30,2	29,0	30,6	29,2	
5.9	Accélération (avec charge)		s	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9	
5.9.1	Accélération (sans charge)		s	4,2	4,2	4,2	4,2	4,3	
5.10	Frein de service			électr/méca	électr/méca	électr/méca	électr/méca	électr/méca	
Moteur électrique	6.1	Moteur de translation, puissance (KB 60 min)		kW	15	15	15	15	15
	6.2	Moteur de levage, puissance (S3 = 15%)		kW	16,3	16,3	16,3	16,3	16,3
	6.3	Batterie suivant norme DIN 43531/35/36 A, B, C, non			DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A	DIN 43536 A
	6.4	Tension batterie	U	V	80	80	80	80	80
	6.4.1	Capacité batterie	K <sub>s</sub>	Ah	560	700	560	700	700
	6.5	Poids batterie		kg	1558	1863	1558	1863	1863
6.6	Consommation d'énergie (cycle VDI)		kWh/h	6,70	7,20	7,50	7,70	8,60	
Autre	8.1	Commande de translation							
	8.2	Pression hydraulique de service pour équipements auxiliaires		bar	250	250	250	250	250
	8.3	Quantité d'huile pour équipements auxiliaires		l/min	30	30	30	30	30
	8.4	Niveau sonore à l'oreille du conducteur		dB(A)					
	8.5	Crochet d'attelage, type DIN			boulons	boulons	boulons	boulons	boulons



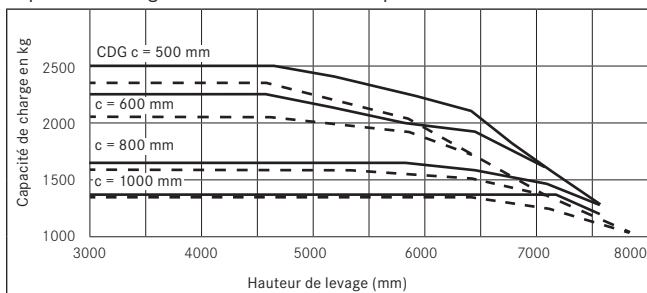
Mesures correspondant à un chariot avec fourche en position verticale.

			Mât télescopique	Mât NiHo	Mât Triplex	
RX 60 - 25	Levage nominal	h <sub>3</sub> mm	2320 - 5120	2500 - 4800	3580 - 5080	5230 - 7780
	Hauteur de construction	h <sub>1</sub> mm	1825 - 3225	1825 - 2975	1825 - 2325	2375 - 3225
	Levée libre forme « A »	h <sub>2</sub> mm	160	1240 - 2390	1240 - 1740	1790 - 2640
	Levée libre forme « B »	h <sub>2</sub> mm	160	1195 - 2345	1195 - 1695	1745 - 2595
	Hauteur maxi forme « A »	h <sub>4</sub> mm	2950 - 5750	3090 - 5250	4185 - 5685	5835 - 8385
	Hauteur maxi forme « B »	h <sub>4</sub> mm	2980 - 5780	3160 - 5280	4255 - 5755	5905 - 8455
	Inclinaison avant	a °	3		3	
	Inclinaison arrière	b °	9 (7 avec pare-brise)		9 (7 avec pare-brise)	
	Distance axe essieu AV/talon de fourche	x mm	420		445	
	Bandages	v/h	23 x 9-10 // 18 x 7-8		23 x 9-10 // 18 x 7-8	
	Largeur maximale	B mm	1199 (1303 à partir de 2825 de hauteur)		1199	1303
	Voie	v/h mm	992//900 (1096/900 dès 2775 de haut)		992//900	1096//900
	Crans de fourche (milieu à milieu)	mm	216/368/445/521/673/(820)/(826)/(970)/(1050)			
	Longueur hors-tout du RX 60-25	L <sub>2</sub>	2328		2353	
Longueur hors-tout du RX 60-25L	L <sub>2</sub> mm	2473		2498		
Largeur d'allée pour le RX 60-25	A <sub>st</sub> mm	(1000 x 1200) 3654 // (1200 x 800) 3852		(1000 x 1200) 3678 // (1200 x 800) 3877		
Largeur d'allée pour le RX 60-25L	A <sub>st</sub> mm	(1000 x 1200) 3805 // (1200 x 800) 4005		(1000 x 1200) 3830 // (1200 x 800) 4030		
RX 60 - 30	Levage nominal	h <sub>3</sub> mm	2320 - 5120	2390 - 4690	3430-7630	
	Hauteur de construction	h <sub>1</sub> mm	1825 - 3225	1825 - 2975	1825 - 3225	
	Levée libre forme « A »	h <sub>2</sub> mm	160	1190 - 2340	1190 - 2590	
	Levée libre forme « B »	h <sub>2</sub> mm	160	1045 - 2195	1045-2445	
	Hauteur maxi forme « A »	h <sub>4</sub> mm	3100 - 5900	3080 - 5380	4110 - 8310	
	Hauteur maxi forme « B »	h <sub>4</sub> mm	3130 - 5930	3200 - 5500	4275 - 8475	
	Inclinaison avant	a °	3		3	
	Inclinaison arrière	b °	9 (7 avec pare-brise)		9 (7 avec pare-brise)	
	Distance axe essieu AV/talon de fourche	x mm	440		465	
	Bandages	v/h	23 x 10-12 // 18 x 7-8		23 x 10-12 // 18 x 7-8	
	Largeur maximale	B mm	1190 (1298 à partir de 2775 de hauteur)		1298	
	Voie	v/h mm	950//900 (1050/900 dès 2775 de haut)		1050//900	
	Crans de fourche (milieu à milieu)	mm	216/368/445/521/673/796/876/(978)/(1080)/(1181)			
	Longueur hors-tout du RX 60-30	L <sub>2</sub>	2403		2428	
Longueur hors-tout du RX 60-30L	L <sub>2</sub> mm	2493		2518		
Largeur d'allée pour le RX 60-30	A <sub>st</sub> mm	(1000 x 1200) 3735 // (1200 x 800) 3935		(1000 x 1200) 3760 // (1200 x 800) 3960		
Largeur d'allée pour le RX 60-30L	A <sub>st</sub> mm	(1000 x 1200) 3825 // (1200 x 800) 4025		(1000 x 1200) 3850 // (1200 x 800) 4050		
RX 60 - 35	Levage nominal	h <sub>3</sub> mm	2120 - 4920	2190 - 4290	3130 - 7330	
	Hauteur de construction	h <sub>1</sub> mm	1825 - 3225	1825 - 2875	1825 - 3225	
	Levée libre forme « A »	h <sub>2</sub> mm	160	1090 - 2140	1090 - 2490	
	Levée libre forme « B »	h <sub>2</sub> mm	160	1045 - 2095	1045 - 2445	
	Hauteur maxi forme « A »	h <sub>4</sub> mm	3000 - 5800	2955 - 5055	3810 - 8010	
	Hauteur maxi forme « B »	h <sub>4</sub> mm	3030 - 5830	3000 - 5100	3975 - 8175	
	Inclinaison avant	a °	3		3	
	Inclinaison arrière	b °	9 (7 avec pare-brise)		9 (7 avec pare-brise)	
	Distance axe essieu AV/talon de fourche	x mm	440		465	
	Bandages	v/h	315/45-12 // 18 x 7-8		315/45-12 // 18 x 7-8	
	Largeur maximale	B mm	1300		1398	
	Voie	v/h mm	1002 // 900		1100 // 900	
	Crans de fourche (milieu à milieu)	mm	216/368/445/521/673/796/876/(978)/(1080)/(1181)			
	Longueur hors-tout du RX 60-35	L <sub>2</sub>	2523		2548	
Largeur d'allée pour le RX 60-35	L <sub>2</sub> mm	(1000 x 1200) 3854 // (1200 x 800) 4054		(1000 x 1200) 3879 // (1200 x 800) 4079		

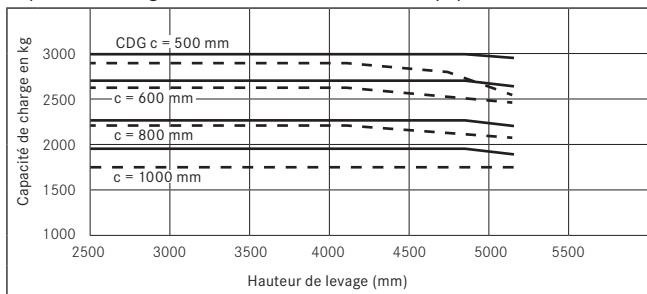
Capacité de charge du RX 60-25L avec mât télescopique



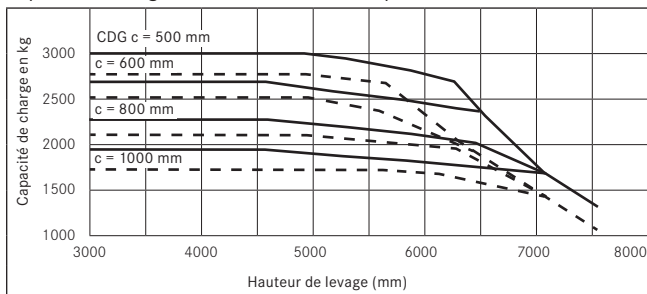
Capacité de charge du RX 60-25 avec mât Triplex



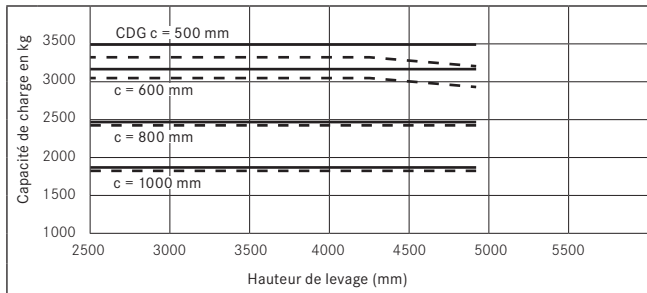
Capacité de charge du RX 60-30L avec mât télescopique



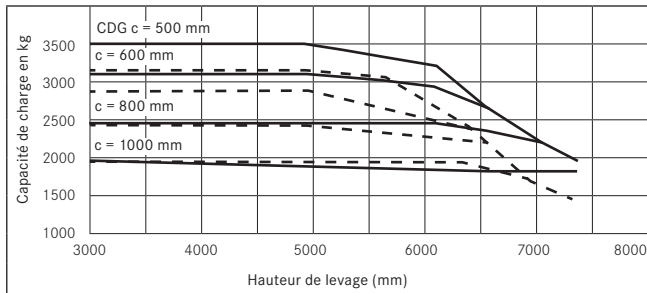
Capacité de charge du RX 60-30 avec mât Triplex



Capacité de charge du RX 60-35 avec mât télescopique



Capacité de charge du RX 60-35 avec mât Triplex



— sans gerbeur latéral  
 - - - avec gerbeur latéral

Longueur maximale de pente parcourue en 60 minutes.

Exemple :

Un RX 60-20 avec une charge de 2500 kg sur une pente de 10% peut parcourir un trajet de 600 m 10 fois par heure.

sans charge		RX 60-25	RX 60-25L	RX 60-30	RX 60-30L	RX 60-35
		25%	3770 m	3320 m	3020 m	3020 m
	20%	5340 m	5110 m	5030 m	5030 m	4090 m
	15%	6480 m	6180 m	5990 m	5990 m	5810 m
	10%	8280 m	7900 m	7710 m	7890 m	7260 m
	5%	12400 m	11480 m	11690 m	11680 m	10880 m

avec charge		RX 60-25	RX 60-25L	RX 60-30	RX 60-30L	RX 60-35	
		20%	2670 m	1790 m	1400 m	1400 m	-
		15%	4590 m	3740 m	2940 m	2940 m	2090 m
		10%	6000 m	5790 m	5450 m	5450 m	5040 m
	5%	8950 m	8600 m	8200 m	8200 m	7570 m	

(piste en béton brut sec = coefficient de frottement de 0,8)

## Entraînement.

Le RX 60 est équipé d'un moteur électrique asynchrone silencieux et à haut rendement. Cette motorisation lui assure d'excellentes performances, tant en vitesse qu'en accélération, même sur sols inégaux ou rampes – et donc une rentabilité élevée. Autre atout : le RX 60 intègre un survolteur, particulièrement utile lorsqu'une manœuvre nécessite une mobilisation maximale du couple moteur – par ex. pour le franchissement de seuils. En outre, le rendement optimal apporté par la technologie de motorisation asynchrone assure une autonomie maximale de la batterie. Plus encore, l'encapsulation en carter étanche de la totalité du moteur le protège contre les intrusions de poussières ou les projections d'eau. Cette motorisation permet également, grâce à son système de freinage par génératrice, de restituer jusqu'à 15 % d'énergie à la batterie et ainsi d'augmenter son autonomie jusqu'à 1,5 heures. Dans de nombreux cas, cela évite une interruption durant un poste pour recharge intermédiaire ou changement de batterie. En outre, la commande STILL assure une conduite extrêmement précise. Et pour plus de sécurité et de confort, cette commande permet même le maintien immobile du chariot sur une rampe sans utiliser le frein. Quant à l'électronique de puissance, elle est bien à l'abri au cœur du contrepoids arrière. La chaleur générée par le dispositif de commande est dissipée par répartition sur la surface du contrepoids. On obtient ainsi un très bon refroidissement sans filtre supplémentaire – assurant un travail plus silencieux, donc plus agréable tout en garantissant une fiabilité extrême.

## Programme d'Eco-conduite Blue-Q.

- Activation du module d'économie d'énergie Blue-Q d'une pression sur un bouton depuis le tableau de bord.
- Processus automatique d'économie d'énergie d'une grande efficacité (optimisation de la courbe de rendement avec maintien d'une disponibilité totale pour les tâches en cours).
- Coupure intelligente des consommations électriques inutiles.
- Réduction de la consommation jusqu'à 10 % selon le profil d'utilisation et l'équipement du chariot.

## Équipement électrique.

Le système électrique du RX 60 fonctionne de manière numérique. Deux systèmes CAN-Bus séparés assurent un fonctionnement sans rétroaction possible sur la phase du moteur. Une solide sécurité contre les accidents. En outre, une commande à deux processeurs se surveillant mutuellement apporte encore plus de sécurité. Et pour une évolutivité maximale, différents précâblages de série simplifient l'ajout ultérieur d'équipements électriques supplémentaires.

## Mât.

- Selon les applications, le chariot peut être livré avec un mât télescopique, NiHo ou Triplex :
- Télescopique : version d'un coût avantageux adaptée à de nombreuses applications et offrant une visibilité totale à travers le mât.
  - NiHo : complète le mât télescopique d'un vérin hydraulique central permettant d'utiliser toute la hauteur libre de levage – pour une exploitation maximale de la hauteur disponible même en cas de plafond bas – par ex. pour un chargement à plein volume des conteneurs ou camions.
  - Triplex : assure une exploitation optimale des espaces de stockage vertical pour des applications comportant de grandes hauteurs de levage avec des franchissements de seuils peu élevés. Dans les trois configurations, les tabliers porte-fourche sont totalement intégrés au cadre pour optimiser la visibilité.

## Équipement hydraulique.

La régulation du régime de la pompe asynchrone par la servocommande dynamique s'effectue en fonction des besoins et en proportion exacte des actions sur les leviers de commande ou sur la direction. La consommation d'énergie est ainsi réduite au minimum. Le système hydraulique a lui aussi été optimisé pour économiser l'énergie, avec :

- La haute efficacité de la pompe hydraulique à bruit réduit.
- Le remplacement des vannes d'amorçage par des vannes d'arrêt.

La vanne prioritaire desservant la direction est directement flasquée à la pompe, éliminant interfaces hydrauliques et flexibles supplémentaires pour une utilisation plus sûre et plus propre.

## Poste de conduite.

Avantages du poste de conduite du RX 60 :

- Grand espace pour les jambes avec plancher incliné et tapis de sol antidérapant assurant rapidité et confort en montée comme en descente de cabine, puis une position détendue des jambes durant la conduite.
- Colonne de direction réglable et diamètre réduit du volant assurant une adaptation ergonomique à chaque conducteur et réduisant les mouvements de manœuvre.
- Disposition des pédales de type automobile – pouvant au choix être remplacée par une configuration à deux pédales afin d'adapter le RX 60 aux habitudes de conduite du cariste.
- Commutateur de sens de marche sur le levier de commande hydraulique de levage/abaissement permettant d'inverser le sens de translation sans changement de position de la main – pour un travail sans fatigue inutile.
- Affichage à vitre chauffante conservant un affichage clair et immédiatement lisible des informations – même en cas de passage d'un environnement froid à un environnement chaud et inversement. Le RX 60 bénéficie en outre d'un système embarqué assurant un diagnostic permanent de ses paramètres de fonctionnement.
- Choix de 5 programmes de conduite
- Garde au toit élevée faisant du RX 60 un chariot également adapté aux caristes de grande taille. La visibilité périphérique reste optimale quelle que soit la hauteur des yeux du cariste grâce au profil étroit des montants verticaux et à une position assise élevée.

## Sécurité.

Freinage électrique par relâchement de l'accélérateur (permettant un maintien automatique sur rampe) complété d'un frein de stationnement et de service mécanique – un ensemble garantissant une grande sécurité d'utilisation. Le RX 60 se distingue également par son changement de batterie latéral – avec un transpalette, un chariot à frontal ou un palan. En plus d'un gain de temps notable par rapport à la procédure traditionnelle, cette approche minimise, plus particulièrement sur les versions à cabine, les dangers d'écrasement et d'endommagement en tous genres auxquels expose le levage et le déplacement pendulaires répétés de lourdes batteries.

## Entretien.

L'intervalle d'entretien du RX 60 est de 1 000 heures ou douze mois selon l'environnement et les conditions de travail. De tels intervalles permettent d'importantes économies de temps et d'entretien. Le diagnostic instantané à l'aide d'un ordinateur portable, l'excellente accessibilité de tous les composants garantissent au RX 60 un taux de disponibilité particulièrement élevé.



## **Votre contact**

STILL

6 Bd Michael Faraday

SERRIS - CEDEX 4

77716 MARNE LA VALLEE

Tél. : 01.64.17.40.00

Fax : 01.64.17.41.70

info@still-fr.com

**Pour plus d'informations, consultez le site :**

**[www.still-fr.com](http://www.still-fr.com)**

STILL S.A.

Vosveld 9

B-2110 Wijnegem

Tél: +32 (0)3 360 62 00

Fax: +32 (0)3 326 21 42

info@still.be

**Pour plus d'informations, consultez le site :**

**[www.still.be](http://www.still.be)**

STILL S.A.

Succursale Suisse romande

Route de Chardonne

CH-1070 Puidoux

Téléphone : +41 (0)21/946 40 80

Téléfax : +41 (0)21/946 40 92

**Pour plus d'informations, consultez le site :**

**[www.still.ch](http://www.still.ch)**